



KWIDZYN GNIEW PRABUTY
30.08 - 01.09.2019

www.pomorzesprintcup.pl, www.umskwidzyn.pl

Biuletyn Nr 2
Komunikat Techniczny

1. Organizator

Uczniowski Międzyszkolny Klub Sportowy w Kwidzynie
82-500 Kwidzyn, ul. Warszawska 13

na zlecenie

Polskiego Związku Orientacji Sportowej

00-024 Warszawa, Al. Jerozolimskie 30/21

2. Data i miejsce

Kwidzyn 30.08-01.09.2019r.

3. Kierownictwo zawodów

Dyrektor Zawodów – Tomasz Müller tel. 500 175 747

Sędzia Główny – Tomasz Müller

Budowniczy tras – Oleksandr Cepurdej

Kartograf – Oleksandr Cepurdej

Kierownik mety i biura obliczeniowego – Zbigniew Mądryński

Kierownik centrum zawodów – Piotr Perfikowski

Kierownik biura zawodów – Patrycja Pabjan

Spiker zawodów – Michał Garbacik

4. Partnerzy i sponsorzy

- Miasto Kwidzyn
- Starostwo Powiatowe w Kwidzynie
- International Paper – Kwidzyn Sp. z o.o.
- Miasto i Gmina Gniew
- Miasto i Gmina Prabuty
- Gmina Sadlinki
- Gmina Kwidzyn
- Gmina Ryjewo
- Nadleśnictwo Kwidzyn
- Tereny Rekreacyjno – Wypoczynkowe „Miłosna” w Kwidzynie
- Gminny Ośrodek Sportu i Rekreacji w Gniewie



Kwidzyn
Moje Miasto



Miasto i Gmina
GNIEW



Miasto i Gmina
PRABUTY



POWIAT
KWIDZYŃSKI



GINA
KWIDZYN

INTERNATIONAL  PAPER

5. Forma zawodów

Trzydniowe, 4 etapowe zawody w sprinterskim biegu na orientację, zaliczane do Rankingu PZOS ze współczynnikiem 1,1 (1100 pkt.)

6. Program sportowy zawodów

Gniew 30.08.2019 r. (piątek)	Start – godzina 0.00 Meta i dekoracja zwycięzców etapu, centrum zawodów, Zamek Gniew, padok, ul. Zamkowa (53.834045, 18.827503)	16.30 16.40 – 18.30
Prabuty 31.08.2019 r. (sobota)	Start – godzina 0.00 Meta i dekoracja zwycięzców etapu, centrum zawodów, Plac Kościuszki	10.00 – 13.45 10.10-12.00
Kwidzyn Centrum 31.08.2019 r. (sobota)	Start – godzina 0.00 Meta i dekoracja zwycięzców etapu, centrum zawodów, Plac Jana Pawła II, ul. Katedralna (GPS 53.7361, 18.9223)	16.30 16.40 – 18.30
Kwidzyn Miłosna 01.09.2019 r. (niedziela)	Start – godzina 0.00 Meta i dekoracja zwycięzców etapu, centrum zawodów, Stadion Hippychny, ul. Miłosna 18	10.30 – 13.45 10.40 – 13.00

7. Biuro zawodów - Sekretariat

30.08 (piątek)

14.15 – 15.45 – wydawanie materiałów startowych, centrum zawodów, Gniew, Zamek Gniew, padok,
ul. Zamkowa (GPS 53.8340, 18.8275)

31.08 (sobota)

09.00 – 09.30 – wydawanie materiałów startowych, centrum zawodów, Prabuty, Plac Kościuszki
(GPS 53.7579, 19.1985)

15.30 – 15.45 – wydawanie materiałów startowych, centrum zawodów, Kwidzyn, Plac Jana Pawła II,
(GPS 53.7361, 18.9223)

17.00 – 17.30 – odbiór faktur, centrum zawodów, Kwidzyn, Plac Jana Pawła II, (GPS 53.7361, 18.9223)

01.09 (niedziela)

09.30 – 10.00 – odbiór faktur, wydawanie materiałów startowych, centrum zawodów, Kwidzyn, Tereny
Rekreacyjno – Wypoczynkowe Miłosna” , Stadion Hippychny, ul. Miłosna 18 (GPS 53.7095, 18.9555)

8.Teren zawodów

Etap 1 - Gniew – piątek 30.08.2019 r.

Zamknięcie strefy startu godz. 16.10

Minuta „00” godz. 16.30

Start interwałowy co 1 minutę

Limit czasu – 60 minut

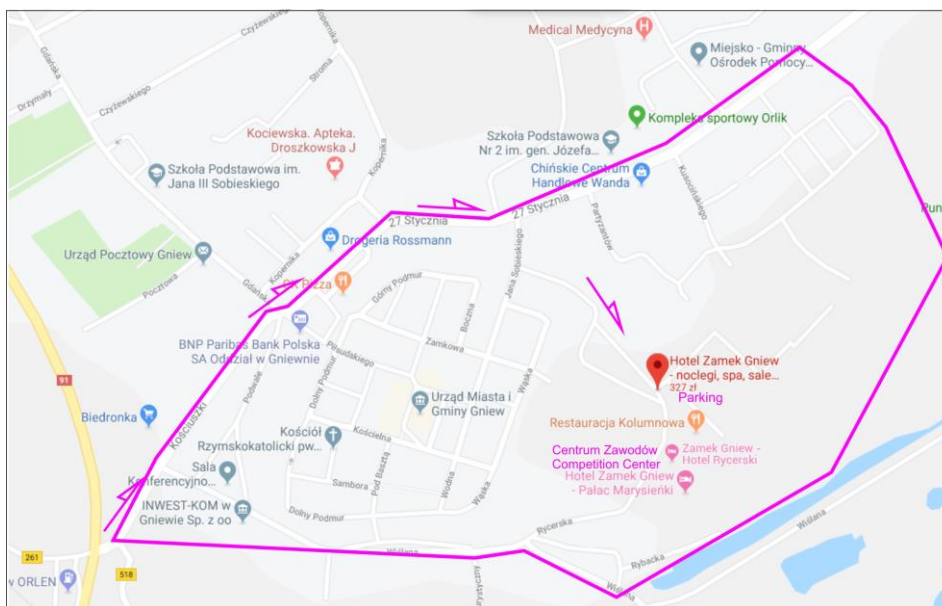
Dojście do strefy startu 500 m wyznaczone w terenie wstążeczkami koloru różowego

Mapa - „Gniew - Centrum” – autor mapy Oleksandr Cepurdej, aktualność lipiec 2019 r.

– skala 1:4000, e- 2,5 m, mapa wykonana wg norm IOF ISSOM 2007



Centrum zawodów znajduje się na padoku (zamek dolny) w południowej części Zamku w Gniewie (53.8340, 18.8275). Parking zorganizowany jest na terenie zamku w Gniewie (GPS 53.8346, 18.8294), Strefa startu znajduje się na terenie boiska ORLIK przy Szkole Podstawowej nr 2, ul. 27 Stycznia 19 (GPS 53.8372, 18.8284). Teren ten jest w całości ogrodzony. Teren zawodów w 100% zurbanizowany. Ok. 50% terenu zawodów zlokalizowane jest w zabytkowym centrum miasta, z wąskimi uliczkami i sporą ilością zaułków, murków i terenów prywatnych oraz w południowej części mapy z przewyższeniami do 20m. Zawody odbywać się będą przy normalnym ruchu ulicznym dlatego wszyscy zawodnicy zobowiązani są do bezwzględnego stosowania się do przepisów ruchu drogowego i zwrócenia szczególnej uwagi na poruszające się pojazdy oraz pieszych. Zawodnicy, którzy ukończą bieg i będą chcieli zwiedzać Zamek w Gniewie proszeni są o zwrócenie uwagi by w żaden sposób nie przeszkadzać biegającym zawodnikom, a w szczególności na przebiegu widokowym i dobiegu do mety.



Etap 2 – Prabuty – sobota 31.08.2019 r.

Zamknięcie strefy startu godz. 9.40

Minuta „00” godz. 10.00

Start interwałowy co 1 minutę

Limit czasu – 60 minut

Dojście do strefy startu 350 m wyznaczone w terenie wstążeczkami koloru różowego

Mapa - „Prabuty - Centrum” – autor mapy Oleksandr Cepurdej, aktualność sierpień 2019 r.

– skala 1:4000, e- 2,5 m, mapa wykonana wg norm IOF ISSOM 2007

Centrum zawodów znajduje się na Placu Kościuszki (GPS 53.7578, 19.1985).

Strefa startu znajduje się przy hali sportowej Szkoły Podstawowej nr 2 (dawne gimnazjum), ul. Grunwaldzka 6 (GPS 53.7557, 19.1997). Teren ten jest ogrodzony. Na terenie strefy mety znajduje się również parking dla zawodników przygotowany przez organizatorów (dojazd od strony ul. Szkolnej). Zawodnicy mogą jednak korzystać również z parkingów publicznych w centrum miasta. Przejście pomiędzy strefą startu i jednocześnie parkingiem, a centrum zawodów wyznaczone w terenie wstążeczkami koloru różowego.

Teren zawodów w 100% zurbanizowany. Zawody zlokalizowane są w najstarszej części centrum miasta, o bardzo małych przewyższeniach. Zawody odbywać się będą przy normalnym ruchu ulicznym dlatego wszyscy zawodnicy zobowiązani są do bezwzględnego stosowania się do przepisów ruchu drogowego i zwrócenia szczególnej uwagi na poruszające się pojazdy oraz pieszych.

Zawodnicy, którzy ukończą bieg i będą chcieli zwiedzać centrum Prabuty proszeni są o zwrócenie uwagi by w żaden sposób nie przeszkadzać biegającym zawodnikom, a w szczególności na przebiegu widokowym i dobiegu do mety.



Miasto i Gmina
GNIEW



Miasto i Gmina
PRABUTY

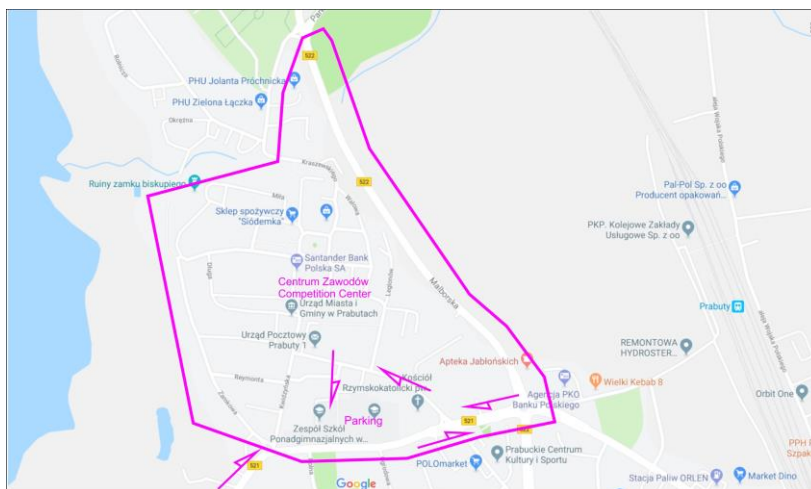


POWIAT
KWIDZIŃSKI



GINA
KWIDZYN

INTERNATIONAL  PAPER



Etap 3 - Kwidzyn – sobota 31.08.2019 r.

Zamknięcie strefy startu godz. 16.10

Minuta „00” godz. 16.30

Start interwałowy co 1 minutę

Limit czasu – 60 minut

Dojście do strefy startu 1050 m wyznaczone w terenie wstążeczkami koloru różowego

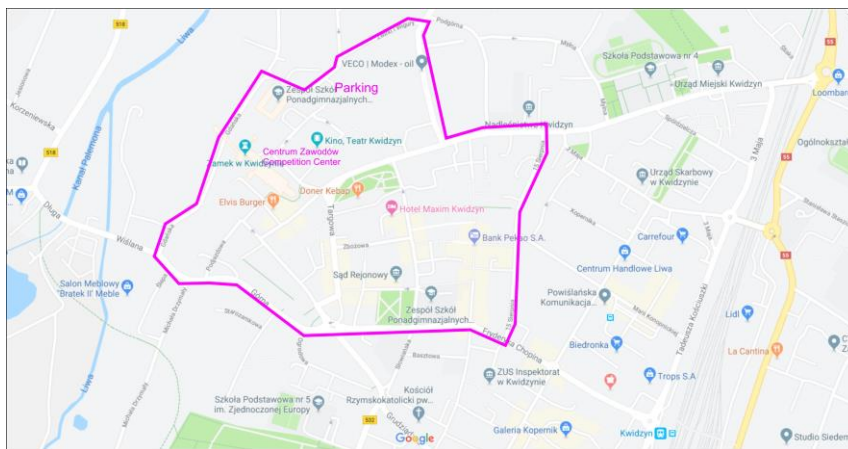
Mapa - „Kwidzyn – Centrum II” – autor mapy Oleksandr Cepurdej, aktualność lipiec 2019 r.

– skala 1:4000, e- 2,5 m, mapa wykonana wg norm IOF ISSOM 2007

Centrum zawodów znajduje się na Placu Jana Pawła II, pomiędzy Zespołem Katedralno – Zamkowym a Centrum Kultury Teatr (GPS 53.7361, 18.9223). Parking zorganizowany jest na placu przy skrzyżowaniu ulic Katedralnej i Żwirki i Wigury (GPS 53.7374, 18.9239) – dojazd od strony ul. Sztumskiej. Nie ma możliwości parkowania dla zawodników przy Kino –Teatrze w samym centrum zawodów.

Strefa startu znajduje się na terenie boiska Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych nr 2, ul. Słowiańska 17. Teren ten jest w całości ogrodzony.

Teren zawodów w 100% zurbanizowany w ścisłym centrum miasta, częściowo z wąskimi uliczkami i sporą ilością zaułków, murków i terenów prywatnych oraz w zachodniej części mapy z przewyższeniami do 15m. Zawody odbywać się będą przy normalnym ruchu ulicznym dlatego wszyscy zawodnicy zobowiązani są do bezwzględnego stosowania się do przepisów ruchu drogowego i zwrócenia szczególnej uwagi na poruszające się pojazdy oraz pieszych. W kilku miejscach, na najbardziej uczęszczanych ulicach, zaznaczone są na mapie miejsca przekraczania ulic zabezpieczone przez organizatorów. Zawodnicy, którzy ukończą bieg i będą chcieli zwiedzać Zespół Katedralno – Zamkowy w Kwidzynie proszeni są o zwrócenie uwagi by w żaden sposób nie przeszkadzać biegającym zawodnikom, a w szczególności na przebiegu widokowym i dobiegu do mety.



Kwidzyn
Moje Miasto



**Miasto i Gmina
GNIEW**



**Miasto i Gmina
PRABUTY**



**POWIAT
KWIDZYŃSKI**



**GINA
KWIDZYN**

INTERNATIONAL PAPER

Etap 4 - Kwidzyn – niedziele 01.09.2019 r.

Zamknięcie strefy startu godz. 10.10

Minuta „00” godz. 10.30

Start interwałowy co 1 minutę

Limit czasu – 60 minut

Dojście do strefy startu 1050 m wyznaczone w terenie wstążeczkami koloru różowego

Mapa - „Kwidzyn – TRW Miłosna” – autor mapy Oleksandr Cepurdej, aktualność sierpień 2019 r.

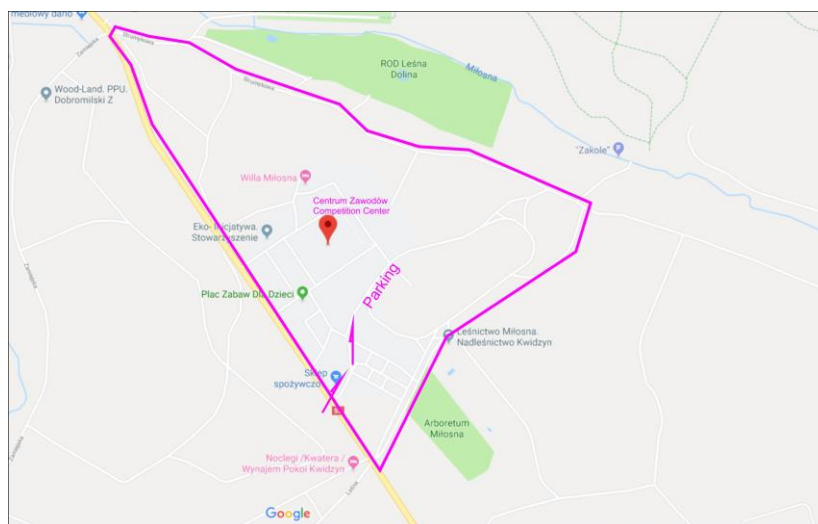
– skala 1:4000, e- 2,5 m, mapa wykonana wg norm IOF ISSOM 2007

Centrum zawodów znajduje się na stadionie Terenów Rekreacyjno – Wypoczynkowych „Miłosna” (GPS 53.709500, 18.955343). Parking zorganizowany jest przy stadionie do crossu hippicznego (GPS 53.7090, 18.9575) – wjazd od drogi krajowej DK 55 przy sklepie spożywczym, w miejscu oznaczonym lampionem). Nie ma możliwości parkowania dla zawodników na terenie TRW „miłosna” w samym centrum zawodów.

Strefa startu znajduje się na terenie Arboretum Nadleśnictwa Kwidzyn, ul. Miłosna 24/2 (GPS 53.705854, 18.959345). Teren ten jest w całości ogrodzony.

Teren zawodów w ok. 40% zurbanizowany w zabytkowej części Miłosnej, w ok. 30% teren parkowy i ok. 30% otwarty lub półotwarty z nawierzchnią piaskową. W całości o niewielkich przewyższeniach. Na całym terenie zawodów odbywa się niewielki ruch uliczny, jednak wszyscy zawodnicy zobowiązani są do bezwzględnego stosowania się do przepisów ruchu drogowego i zwrócenia szczególnej uwagi na poruszające się pojazdy oraz pieszych. Dotyczy to w szczególności terenu wokół centrum zawodów.

Zawodnicy, którzy ukończą bieg i będą chcieli zwiedzać Mini Zoo, Centrum Edukacji Ekologicznej „Eko – Inicjatywa” lub zabytkowe stajnie dawnych koszar wojsk pruskich na Miłosnej, proszeni są o zwrócenie uwagi by w żaden sposób nie przeszkadzać biegającym zawodnikom, a w szczególności na przebiegu widokowym i dobiegu do mety.



Uwaga.

Na 1 godzinę przed minutą 0.00 każdego etapu obowiązuje całkowity zakaz poruszania się zawodników i trenerów po terenie zawodów, z wyjątkiem miejsc udostępnionych przez organizatorów. W tym czasie można się przemieszczać wyłącznie po trasach centrum zawodów – strefa startu, które w terenie wyznaczone są wstążeczkami koloru różowego. Na 20 minut przed minutą 0.00 każdego etapu wszyscy zawodnicy muszą przebywać na terenie strefy startu, a trenerzy na terenie strefy startu lub w centrum zawodów.

Przypominamy, że w terenach rozgrywania zawodów prezentowanych na mapkach powyżej dopuszcza się wyłącznie zatrzymanie się jako rezydent, student, w celach biznesowych lub turystycznych (np. zwiedzanie, wizyta w restauracji, zakupy, uczestniczenie w imprezach sportowych). Na terenach tych pod groźbą dyskwalifikacji zabrania się natomiast: przebywania z mapą do orientacji sportowej, biegania, biegania na orientację oraz testowania wariantów chodząc lub biegając. Prosimy też o zachowanie zasad fair play i podczas zwiedzania i nie wpływanie w żaden sposób na pokonywanie tras przez innych zawodników.



Kwidzyn
Moje Miasto



Miasto i Gmina
GNIEW



Miasto i Gmina
PRABUTY



POWIAT
KWIDZYŃSKI



GINA
KWIDZYN

INTERNATIONAL  **PAPER**

9. Kategorie wiekowe

Ze względu na bardzo małą ilość zawodników w kategoriach K10N i M10N wszyscy zawodnicy do nich zgłoszeni zostali przesunięci do kategorii R10 (rodzinnej)

Ze względu na zgłoszenie zawodnika, organizatorzy stworzyli dodatkową kategorię M90

10. Parametry tras

Mapy na mecie żadnego z etapów mapy nie będą zabierane. Prosimy zawodników i trenerów o zachowanie zasad fair play.

Kategoria	Etap1 / Stage 1			Etap2 / Stage 2			Etap3 / Stage 3			Etap 4 / Stage 4		
	Długość Distans	Ilość PK Controls	W górze Up	Długość Distans	Ilość PK Controls	W górze Up	Długość Distans	Ilość PK Controls	W górze Up	Długość Distans	Ilość PK Controls	W górze Up
10R	1,2	15	8	1,4	12	15	1,7	14	10	1,6	11	10
M10	1,6	16	10	1,5	12	15	1,6	16	30	2,0	15	10
M12	1,9	14	20	1,7	14	20	2,0	20	32	2,2	12	10
M14	2,4	18	30	2,2	17	35	2,3	21	35	2,4	16	25
M16	2,9	20	40	2,5	18	50	2,6	21	35	2,7	17	35
M18, M20	3,2	18	40	2,9	22	42	2,4	20	42	2,8	17	40
M21	4,1	25	52	3,8	25	52	3,7	30	50	3,3	20	50
M35, M40	2,5	21	50	3,1	23	55	2,9	18	45	2,7	18	40
M45, M50	3,0	19	40	2,6	18	35	2,2	18	30	2,4	14	24
M55, M60	2,5	18	50	1,9	14	35	2,5	19	40	2,4	16	20
M65, M70	2,1	16	20	1,7	16	20	2,0	16	20	2,0	15	15
M75, M80, M85, M90	1,7	15	18	1,3	10	20	2,0	17	20	1,3	10	5
W10	1,3	15	5	1,3	11	15	1,6	15	20	1,9	14	5
W12	1,7	16	12	1,6	12	20	1,9	19	30	2,0	12	10
W14	2,3	18	15	1,7	14	20	2,1	18	32	2,3	14	15
W16	2,4	19	25	2,4	16	35	2,5	18	35	2,5	14	25
W18, W20	2,8	19	25	2,4	19	50	2,6	23	32	2,6	13	30
W21	3,0	19	50	3,0	21	50	2,8	27	40	2,9	18	40
W35, W40	2,8	18	30	2,7	18	45	2,5	20	40	2,6	16	30
W45, W50	2,6	17	25	1,8	14	27	1,7	13	40	2,3	13	25
W55, W60	2,2	18	15	1,5	11	22	1,6	16	20	1,8	12	10
W65, W70	1,5	13	10	1,2	10	15	2,0	17	25	1,6	11	5
Średnia Middle	2,6	20	50	1,7	16	20	1,9	14	23	2,4	17	15



Kwidzyn
Moje Miasto



Miasto i Gmina
GNIEW



Miasto i Gmina
PRABUTY



POWIAT
KWIDZYŃSKI



GMINA
KWIDZYN

INTERNATIONAL **PAPER**

11. Trasy

Start do każdego etapu składać się będzie z trzech boksów startowych.

-3 Kontrola kart SI	-2 Opisy punktów kontrolnych	-1 Pobieranie map i start
------------------------	---------------------------------	---------------------------------

Zawodnicy wchodzi do pierwszego boks startowego na 3 minuty przed startem właściwym.

Wszystkie mapy na wszystkich etapach zawodów są foliowane.

Wszystkie etapy zawodów rozegrane zostaną w terenie zurbanizowanym na których odbywa się normalny, choć w godzinach rozgrywania zawodów zmniejszony, ruch uliczny. **Dlatego na wszystkich etapach zawodów, wszystkich zawodników obowiązuje bezwzględne stosowanie się do przepisów ruchu drogowego, przebiegi przez ważniejsze**

W strefie startu mogą też przebywać trenerzy, którzy znaleźli się w niej przed jej zamknięciem. Trenerzy, którzy opuszczają strefę startu mogą poruszać się na terenie zawodów wyłącznie po trasie pomiędzy strefą startu a centrum zawodów, wyznaczonej w terenie wstążkami koloru różowego.

Na wszystkich etapach sugerujemy start zawodników w płaskim obuwiu i obowiązuje całkowity zakaz używania obuwia z kolcami.

12. Parkingi

Podczas wszystkich etapów zawodów nie będą pobierali opłat za parkingi. Na etapach 1,3 i 4 dojście z parkingu do centrum zawodów wyznaczone wstążkami koloru żółtego.

13. System potwierdzania punktów

Elektroniczny system SPORTIdent z czynnym systemem AIR. Dla uczestników, którzy w zgłoszeniu nie podali numeru własnego chip-a, organizatorzy przydzielili chip-y za dodatkową opłatą, do odebrania w sekretariacie zawodów. Ze względów bezpieczeństwa stacje kontrolne podczas biegów będą zabezpieczone stalowymi linkami co może nieznacznie utrudnić potwierdzanie punktów kontrolnych dla chipów bez systemu AIR. Bardzo prosimy o zwrócenie na to szczególnej uwagi w celu prawidłowego potwierdzenia punktów kontrolnych.

14. Wyniki

Wyniki, na bieżąco aktualizowane, wywieszane będą na tablicy wyników w wersji papierowej oraz w wersji elektronicznej na stronie zawodów www.pomorzesprintcup.pl w zakładce „wyniki”.

15. Klasyfikacja drużynowa

Do klasyfikacji drużynowej zaliczane są wyniki z 1, 2 i 3 etapu zawodów.

Na każdym z tych etapów punktuje 12 najlepszych zawodników we wszystkich kategoriach wiekowych

Zawodnicy zdobywają punkty wg klucza:

Miejsce	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Punkty	15	12	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1

Szczegółowy regulamin klasyfikacji drużynowej znajduje się na stronie zawodów www.pomorzesprintcup.pl w zakładce „Biuletyny”

16. Zakwaterowanie

Wszyscy zawodnicy, którzy zamówili nocleg w warunkach turystycznych na Hali Widowiskowo – Sportowej przy Szkole Podstawowej nr 6 w Kwidzynie, ul. Żeromskiego 80 (GPS 53.7232, 18.9331), mają miejsce zarezerwowane. Nocleg jest na parkiecie na hali sportowej, z dostępem do toalet i pryszniców, z wykorzystaniem własnego materaca i śpiwora. Zawodnicy, którzy zgłosili zapotrzebowanie na nocleg, a nie otrzymali potwierdzenia e-mailem od organizatora, proszeni są o kontakt pod nr telefonu 500 175 747.



Korzystanie z hali będzie możliwe od godz. 18.00 w piątek 30.08 do godz. 9.30 w niedzielę 1.09.

W sobotę 30.08 podczas rozgrywania zawodów oraz pomiędzy etapem 2 i 3 (w godz. 9.00 – 18.00) hala sportowa będzie zamknięta i otwarta ponownie po zakończeniu 3 etapu zawodów.

17. Wyżywienie

Organizatorzy nie pośredniczą w organizacji wyżywienia zawodników. Na niektórych etapach, w centrum zawodów czynny będzie bufet organizatora z ciepłymi i zimnymi napojami oraz ciastem. Na 4 etapie, ok. 100 m od bezpośredniego centrum zawodów czynny będzie bar z ciepłymi i zimnymi napojami, lodami oraz z ciepłymi posiłkami, w którym można też dokonywać zamówień na określoną ilość posiłków. Chętni do zamówienia 2 daniowego obiadu w tym barze proszeni są o bezpośredni kontakt telefoniczny z właścicielem (p. Piotr, tel. 721 033 599) najdalej do piątku 30.08.

18. Transport

Dojazd do centrum zawodów kluby i zawodnicy organizują we własnym zakresie.

19. Nagrody w klasyfikacji generalnej (suma czasów z 4 etapów)

Bezpośrednio po etapie 1, 2 i 3 w centrum zawodów odbędzie się dekoracja zwycięzców danych etapów, w postaci drobnych upominków związanych z miastami – gospodarzami tych etapów.

Nagrody w klasyfikacji generalnej (suma czasów z 4 etapów) W biegach indywidualnych:

Kategorie W/M10 - W/M 14 – miejsca 1-3 medale, dyplomy i drobne nagrody rzeczowe

– miejsca 1-6 dyplomy

Kategorie W/M 35+ – miejsca 1-3 medale, dyplomy i drobne nagrody rzeczowe

Kategorie W/M 16, 18, 20 – miejsca 1-3 medale, dyplomy i nagrody pieniężne

(200 zł za I miejsce, 150 zł za II miejsce, 100 zł za III miejsce)

Kategorie W/M 21 – miejsca 1-3 medale, dyplomy i nagrody pieniężne

(500 zł za I miejsce, 400 zł za II miejsce, 300 zł za III miejsce)

10R – wszyscy zawodnicy dyplomy i drobne upominki

Open średnia – miejsca 1-3 dyplomy i drobne upominki

Nagrody w klasyfikacji drużynowej

– 1 miejsce pamiątkowe trofeum

– miejsca 1-3 dyplomy oraz nagrody finansowe za miejsca 1, 2 i 3 w postaci odpowiednio 15%, 10% i 5% rabatu na opłatę startową wszystkich zawodników klubu zgłoszonych na Pomorze Sprint Cup w kolejnym roku kalendarzowym.

20. Uwagi

- wszyscy uczestnicy biorą udział w zawodach na własną odpowiedzialność lub instytucji zgłaszających
- kluby i instytucje zgłaszające odpowiedzialne są za posiadanie i aktualność badań lekarskich zgłaszanych zawodników
- zawodnicy ubezpieczają się we własnym zakresie.
- organizator zapewnia opiekę medyczną w czasie trwania etapów zawodów
- uczestnicy biorący udział w Pomorze Sprint Cup 2019 w biegu na orientację, zgłoszeni indywidualnie lub za pośrednictwem klubów bądź innych jednostek organizacyjnych, wyrażają zgodę na publikowanie ich wizerunku oraz przetwarzanie danych osobowych w postaci: imienia i nazwiska oraz roku urodzenia, w relacjach z zawodów zamieszczanych w mediach, wynikach oraz protokołach końcowych zawodów oraz w innych, niekomercyjnych materiałach informacyjnych i organizacyjnych zawodów.
- zgłoszenie na zawody jest równoznaczne z akceptacją postanowień biuletynów zawodów oraz zgodą na przetwarzanie danych osobowych

Do zobaczenia w Kwidzynie



Miasto i Gmina
GNIEW



Miasto i Gmina
PRABUTY



POWIAT
KWIDZYŃSKI



GINA
KWIDZYN

INTERNATIONAL  PAPER